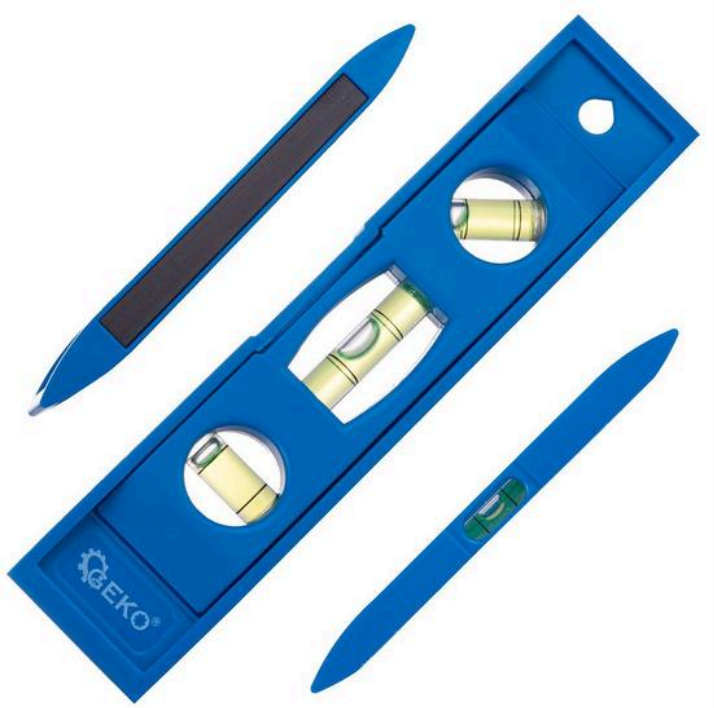
Vodováhy a stavební měřidla

Kompaktní kapesní vodováha (libela) 150 mm (15 cm) se 3 libelami (0° / 45° / 90°) a magnetickou lištou

Model: GE1222_G03390 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní kapesní vodováha (torpédová libela) GEKO G03390 o délce 150 mm (15 cm / 6") se 3 akrylátovými trubicovými libelami a spodní magnetickou lištou je nepostradatelným pomocníkem při montážích v úzkých a stísněných prostorech, kde nelze přiložit dlouhou stavební vodováhu. Uplatní se při vyrovnávání elektrických zásuvek a rozvaděčů, instalatérských trubek, odpadů, konzolí radiátorů, zábradlí, polic, svařenců a ocelových konstrukcí. Integrovaný magnetický pásek ve spodní hraně drží vodováhu samostatně na ocelových profilech a trubkách, takže montér má obě ruce volné pro seřizování a šroubování.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové číslo	G03390 (GE1222_G03390)
Výrobce / Značka	GEKO
Celková délka vodováhy	150 mm (15 cm / 6")
Počet měřicích libel	3× akrylátová nárazuvzdorná libela

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové číslo	G03390 (GE1222_G03390)
Výrobce / Značka	GEKO
Celková délka vodováhy	150 mm (15 cm / 6")
Počet měřicích libel	3× akrylátová nárazuvzdorná libela
Měřené úhly libel	Vodorovná rovina (0° / horizontální), Svislá rovina (90° / vertikální) a Úhlopříčná (45°)
Magnetická základna	Ano – podélná magnetická lišta ve spodní měřicí ploše
Tvar profilu	Kompaktní torpédový (článkový) profil se zkosenými konci
Horní průzor	Horní čtecí okénko nad vodorovnou libelou pro odečítání shora
Materiál těla	Hliníková výztuha s nárazuvzdorným ABS pláštěm
Odolnost kapaliny v libelách	UV stabilizovaná kapalina odolná vůči zamrznutí a vyblednutí
Závěsný otvor	Průchozí otvor pro zavěšení nebo pojistnou šňůrku
Hmotnost	cca 75 g

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vodorovná (horizontální) libela 0°** – Určuje přesnou vodorovnou rovinu.
- **2. Svislá (vertikální) libela 90°** – Určuje přesnou svislici (olovačku) u sloupků a stěn.
- **3. Šikmá libela 45°** – Slouží k rychlé kontrole šikmých vzpěr, svodů a úkosů 45°.
- **4. Spodní magnetická měřicí lišta s V-drážkou** – Přidržuje vodováhu na ocelových nosnících a kulatých trubkách.
- **5. Horní průhledové okénko** – Umožňuje kontrolu bubliny vodorovné libely při pohledu přímo shora (např. u podlahy).
- **6. Hliníkové nosné lišty po bocích** – Zajišťují rozměrovou stálost a rovinnost měřicí hrany.
- **7. Nárazuvzdorné ABS bočnice** – Chrání libely při pádu do kapsy či na podlahu.
- **8. Kalibrační kruhové rysky na trubičkách** – Vymezují přesnou středovou polohu vzduchové bubliny.
- **9. Zkosené náběhové špičky (Torpedo tvar)** – Umožňují snadné zasunutí do kapsy montérek a koutů.
- **10. Závěsný otvor** – Slouží k uložení na háček dílenské stěny.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Pracovní rukavice a ochranné brýle (ČSN EN 388, ČSN EN 166) – Při montážních a zámečnických pracích.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před přiložením na měřenou plochu otřete spodní magnetickou lištu – na magnet se v dílně snadno přichytí kovová špona nebo kulička po svařování, která by vodováhu přizvedla a způsobila chybu měření!
- ⚠️ Zkontrolujte neporušenost všech tří akrylátových válečků libel.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před přiložením na měřenou plochu otřete spodní magnetickou lištu – na magnet se v dílně snadno přichytí kovová špona nebo kulička po svařování, která by vodováhu přizvedla a způsobila chybu měření!
2. Zkontrolujte neporušenost všech tří akrylátových válečků libel.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte očištěnou spodní hranu vodováhy G03390 na vyrovnávaný předmět (na ocelový profil či trubku se vodováha sama přisaje magnetem).
2. Sledujte příslušnou libelu (0° pro vodorovnou polohu, 90° pro svislou polohu nebo 45° pro šikmou vzpěru).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. Předmět je přesně vyrovnán v okamžiku, kdy vzduchová bublina leží symetricky uprostřed mezi oběma černými ryskami.
4. KONTROLA PŘESNOSTI VODOVÁHY (zkouška přeložením): Položte vodováhu na rovnou plochu, odečtěte polohu bubliny a poté vodováhu na tomtéž místě otočte o 180°. Bublina musí ukazovat na obě strany naprosto stejnou polohu!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Magnetickou drážku pravidelně čistěte od železných pilin a prachu.
Pravidelně	Při práci se sádrou nebo maltou otřete vodováhu vlhkým hadříkem ihned po práci; nepoužívejte na čištění libel aceton (zmatnil by akrylát).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vodováha ukazuje po otočení o 180° na stejné rovině odlišný sklon	Na spodní magnetické liště je přilepená kovová špona nebo došlo k deformaci po silném úderu	Důkladně očistěte magnetickou plochu od špon a znovu proveďte zkoušku přeložením o 180°
Bublina v libele je rozdělená na více malých bublinek	Prudký náraz nebo přeprava v mrazu	Klepněte vodováhou lehce v dlani ve směru podélné osy libely, dokud se bublinky nespojí do jedné
Vodováha nedrží na trubce	Trubka je z mědi, plastu nebo nemagnetické nerezové oceli (austenitické)	Na nemagnetických materiálech přidržujte vodováhu rukou
Špatná čitelnost bubliny	Znečištěné okénko libely od malty či barvy	Očistěte váleček libely vlhkým hadříkem se saponátem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kompaktní kapesní vodováha (libela) 150 mm (15 cm) se 3 libelami (0° / 45° / 90°) a magnetickou lištou**
Typové označení / Model: **GE1222_G03390** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Kompaktní kapesní vodováha

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Stavební a montážní měřidla sklonu)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.